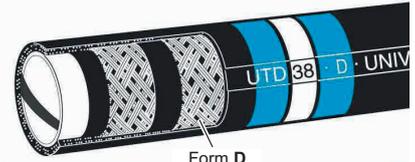


| GRUPPE 1 Section | GE- WICHT Weight Approx. kg/m | SCHLAUCH- GRÖSSE Hose Size | | | Betriebsdruck Work. Pressure bar | Prüfdruck Test Pressure bar | Unterdruck max. Vacuum bar | Biegeradius Bend. Radius mm | Rollenlänge Coil Length m | Ausführung Design Form | BESTELL- NUMMER Part Number Type |
|---|---|-------------------------------------|-------|-------|--|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--|
| | | ID in. | ID mm | OD mm | | | | | | | |
| | 0,3 | 1/2" | 13 | 22 | 16 | 25 | | | 40 | D | UTD 13 |
| | 0,5 | 3/4" | 19 | 31 | | | | | | | UTD 19 |
| | 0,6 | 1" | 25 | 37 | | | | | | | UTD 25 |
| | 0,8 | 1 1/4" | 32 | 44 | | | | | | | (UTD 32) |
| | 1,0 | 1 1/2" | 38 | 51 | | | | | | | (UTD 38) |
| <p>Einsatzbereich: Druckschlauch PN 16 für Abgabearrichtungen, stationäre Anlagen und Faßpumpen im Voll- und Leerschlauchbetrieb. Auch als Trommelschlauch geeignet, wenn der Innendruck ständig mindestens 0,5 bar beträgt, damit der Schlauch nicht einknickt. Kennzeichnung: Blau-weiss-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung: UTD 38 · EN 12115 UPE · D · UNIVERSAL · R<10⁶ Ω · TRbF 131 · Ω · PN 16 BAR · Ω · 10.08</p> <p>Application: Pressure hose PN 16 for discharge in wet and dry hose usage. Also suitable as reel hose provided the inner pressure reaches min. 0,5 bar to avoid kinking. Marking: Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p> | | | | | | | | | | | |
| | 0,6 | 3/4" | 19 | 31 | 16 | 25 | | | 40 | SD | UTS 19 |
| | 0,8 | 1" | 25 | 37 | | | | | | | UTS 25 |
| | 1,0 | 1 1/4" | 32 | 44 | | | | | | | UTS 32 |
| | 1,2 | 1 1/2" | 38 | 51 | | | | | | | UTS 38 |
| | 1,8 | 2" | 50 | 66 | | | | | | | UTS 50 |
| | 2,3 | 2 1/2" | 63 | 79 | | | | | | | (UTS 63) |
| | 2,6 | 3" | 75 | 91 | | | | | | | UTS 75 |
| | 4,2 | 4" | 100 | 116 | | | | | | | UTS 100 |
| | 5,5 | 5" | 125 | 145 | | | | | | | (UTS 125) |
| | 8,4 | 6" | 150 | 172 | | | | | | | (UTS 150) |
| <p>Einsatzbereich: Saug-/ Druckschlauch zum Befüllen und Entleeren von IBC's, Fässern, Tank- und Kesselwagen, Tankschiffen sowie in stationären Anlagen. Die kräftige Stahlwendel sorgt dafür, dass der Schlauch auch beim Saugbetrieb und bei Schwerkraftabgabe in engen Biegeradien rund bleibt. Kennzeichnung: Blau-weiss-blaue Ringe alle 0,5 mtr. und fortlaufende Prägestempelung: UTS 50 · EN 12115 UPE · SD · UNIVERSAL · R<10⁶ Ω · TRbF 131 · Ω · PN 16 BAR · Ω · 10.08</p> <p>Application: Suction and discharge hose for IBC's and barrels, tank wagons, tankers and fixed installations. The strong steel helix ensures that the hose maintains its shape during suction and gravity operations. Marking: Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.</p> | | | | | | | | | | | |
| | 1,8 | 2" | 50 | 65 | 10 | 15 | | | 40 | SD | UTL 50 |
| | 2,2 | 2 1/2" | 63 | 78 | | | | | | | UTL 63 |
| | 2,9 | 3" | 75 | 90 | | | | | | | UTL 75 |
| | 3,9 | 4" | 100 | 116 | | | | | | | UTL 100 |
| <p>Einsatzbereich: "Universal -Tankschlauch Leicht" PN 10, bevorzugt zum Entladen von Tankwagen sowie bei Einsätzen, in denen eine besondere Flexibilität und leichte Biegekräfte gefordert werden. – Der angegebene Biegeradius ist ein Sicherheitswert. Der Schlauch lässt sich, ohne äußerlich einzuknicken, auch stärker biegen; die Innenauskleidung aus UPE würde jedoch dabei langfristig leiden. Kennzeichnung: Blau-weiss-blaue Ringe alle 1 mtr. und fortlaufende Prägestempelung: UTL 50 · EN 12115 UPE · SD · UNIVERSAL · R<10⁶ Ω · TRbF 131 · Ω · PN 10 BAR · Ω · 10.08</p> <p>Application: Lightweight tanker hose PN 10 suitable i.e. for discharging of tank wagons and for applications where special flexibility and easy handling is required. The mentioned bending radius is a safety value. Without visual signs of kinking, the hose might be bent further; if long time practice the UPE tube will have a reduced service life. Marking: Blue-white-blue bands every 1 mtr. Continuous embossing as per example.</p> | | | | | | | | | | | |

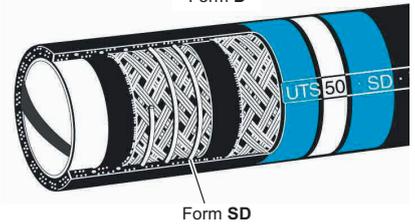
Blau-weiß-blau-Universalschläuche für fast alle flüssigen und pastösen Chemie- und Mineralölprodukte sowie Lösungsmittel. Temperaturbereich -30° bis + 100° C in Abhängigkeit vom Medium. Ausdämpfbar für Reinigung und Sterilisation bis 130° C für max. 30 min (offenes System). Erfüllen die Anforderungen nach EN 12115, TRbF 131.

Innen : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, abriebfest, nicht ausfärbend, elektrisch leitfähig (Ω)
Festigkeitsträger : Textilgeflechte
 Type UTS zusätzlich mit verzinkter Stahlwendel
Außen : EPDM (EPT), schwarz, elektrisch leitfähig, ozon- und UV-beständig, schwer entflammbar

ohne Wendel
Type UTD
 without helix



mit Stahlwendel
Type UTS
 with steel helix



Blue-white-blue universal tank hoses for almost all liquid and pasty chemical and petroleum based products and solvents. Temperature range -30° up to +100° Celsius depending on medium. Steaming out for cleaning and sterilisation permissible up to 130° C up to max. 30 minutes (open ends). Meets EN 12115 and German safety standard TRbF 131.

Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with conductive OHM spiral stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, electrically conductive (Ω)
Reinforcement : Textile braids
 Type UTS additionally with galvanised steel helix

Cover : EPDM (EPT), black, electrically conductive, ozone resistant, UV resistant, flame resistant

Innen : Ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, weiß mit spiralisiertem Leitstreifen, glatt, sehr abriebfest, nicht ausfärbend, elektrisch leitfähig (Ω).
Festigkeitsträger : Textilgeflechte, Doppelwendel aus verzinktem Stahldraht
Außen : EPDM (EPT), schwarz, mit Spezial-Einschnürungen, elektrisch leitfähig, ozon- und UV-beständig, schwer entflammbar

Type UTL




Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with spiral conductive stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, electrically conductive (Ω)
Reinforcement : Textile braids, galvanised double steel helix
Cover : EPDM (EPT), black, smooth surface with corrugations, electrically conductive, ozone resistant, UV resistant, flame resistant

Universal-Tankschläuche UTD, UTS, UTL

UNIVERSAL TANK HOSES UTD, UTS, UTL 121a

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

2002
 Revision 10.2008

**Innen weiß für saubere Medien
 und trotzdem OHM-leitfähig für die Sicherheit**
 —
Conductive white tube for clean media + safety

| | |
|--|--|
| <p>Kennfarben nach EN 12115: blau-weiß-blau Colour coding according EN 12115: blue-white-blue</p> |  |
| <p>Chemische Beständigkeit - nicht geeignet für: Chemical resistance - not suitable for:</p> | <p>Brom, Bromkohlenwasserstoff-Verbindungen, Chlor, Chlorsulfonsäure, Fluor und stark oxidierende Säuren wie konzentrierte Salpetersäure, rauchende Schwefelsäure (Oleum). Einzelheiten siehe Beständigkeitsübersicht. In Zweifelsfällen bitte rückfragen. <i>Bromine, brominated hydrocarbons, chlorine, chlorosulfonic acid, fluorine and strongly oxidising acids such as conc. nitric acid, smoking sulfuric acid (oleum). For details see chemical resistance chart. If in doubt, please ask our sales department.</i></p> |
| <p>Auslaugbare Substanzen aus Innenauskleidung oder Zwischenschicht Leaching-out of substances from lining or intermediate layer</p> | <p>Nein No</p> |
| <p>Farbliche Beeinflussung reiner Medien Discolouring of pure media</p> | <p>Nein - kritische Medien wie z.B. Toluol und Aceton werden auch im Vollschlauchbetrieb nicht verfärbt <i>No - critical media such as toluene and acetone show no perceptible discolouring of the conveyed product, even if the hose is kept full (wet hose usage).</i></p> |
| <p>Innenschicht entspricht Lebensmittelgesetzen für Nahrungs- und Genussmittel Lining complies with foodstuff regulations</p> | <p>FDA-zugelassen. Entspricht KTW-Empfehlungen für die Chlorzehrung für Trinkwasser und BGA-Empfehlung XXI Kat. 2. <i>FDA approved. Complies with German foodstuff recommendations KTW and BGA.</i></p> |
| <p>Schmelzpunkt der Auskleidung Melting point of lining material</p> | <p>133 - 135° Celsius 133 - 135° Celsius</p> |
| <p>Temperatureinsatzgrenze Maximum operating temperature</p> | <p>Maximal 100° Celsius (in Abhängigkeit vom Medium) <i>Max. 100° Celsius (depending on medium)</i></p> |
| <p>Reinigung / Ausdämpfen Cleaning / steaming out</p> | <p>Die glatte, antiadhäsive UPE Auskleidung ermöglicht gute Restentleerung und einfache Reinigung bei Medienwechsel. Alle in der Praxis üblichen Reinigungs- und Spülmittel können eingesetzt werden. Das "offene" Ausdämpfen und Sterilisieren ist möglich mit Sattdampf-temperatur bis 130° C und bis zu 30 Minuten. Zur Reinigung keine Dampfstrahlen benutzen. Der Dampfstrahl kann durch örtliche Überhitzung die Innenauskleidung schmelzen und dadurch die Schlauchleitung zerstören. <i>The smooth, "non-stick" UPE lining allows good drainage and easy cleaning when changing medium. All commercially used cleaning and flushing liquids can be used. "Open" steaming out and sterilisation is possible with saturated steam up to 130° C for max. 30 minutes. Do not use steam nozzles which can destroy the tube by localised overheating.</i></p> |
| <p>Handlichkeit Handling</p> | <p>UTD und UTS: gut flexibel. UTL: sehr gut flexibel, geringer Kraftaufwand beim Biegen. <i>UTD and UTS: good flexibility. UTL: very good flexibility, low required bending forces/radii.</i></p> |
| <p>Montage / Selbstmontage von Schlaucharmaturen Assembly / self assembly of hose fittings</p> | <p>Alle nach pr EN 14420 (DIN 2817) genormten, handelsüblichen Chemie-Schlaucharmaturen können montiert werden. Für die fachgerechte Montage werden ELAFLEX SPANNLOC- bzw. SPANNFIX-Sicherheitsklammern empfohlen (siehe auch Katalog, Gruppe 2). <i>All hose couplings according to the pr EN 14420 (DIN 2817) standard are suitable. For safe hose assembly according to standard specifications the use of SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps is recommended (see also catalogue, section 2).</i></p> |
| <p>Ohm-Leitfähigkeit (Elektrische Leitfähigkeit) Electrical conductivity</p> | <p>Der innere schwarze OHM-Leitstreifen (Patent Nr. DE 44 36 971 C2) garantiert einen Durchgangswiderstand durch die Wand und über die ganze Länge von $R < 10^6$ Ohm. Die metallischen Einlagen müssen dazu nicht mit den Kupplungen leitfähig verbunden werden. <i>The inner black OHM conductive stripe (patent no. DE 44 36 971 C2) guarantees an electrical resistance through the hose wall and over the complete length of $R < 10^6$ Ohm. The metallic conductive elements do not have to be connected to hose fittings to achieve electrical conductivity.</i></p> |
| <p>Einsetzbar für brennbare Flüssigkeiten nach TRbF 131/2 auch in Gefahrenzonen 0 und 1? May be used for liquids in "EX" zones 0 and 1?</p> | <p>Ja Yes</p> |